

Los diarios íntimos de los niños en la Shoá

-Monografía sobre los diarios íntimos de los niños durante la Shoá

-Cortometraje “El papel de la memoria”

Seudónimo: Y.Rabin

*“¡Para que se sepa! La generación venidera y los hijos que
nacerán se levantarán y le transmitirán a sus hijos...”*

Salmos 78-6

¿Qué es la Shoá?

Shoá (denominación puesta bajo los mismos judíos para describir su martirio bajo los nazis) significa destrucción total en el fuego. La Shoá se sitúa en el periodo comprendido que va desde el 30 de enero de 1933 cuando Adolf Hitler asumió el cargo de canciller de Alemania, hasta el 8 de mayo de 1945, cuando concluyó la Segunda Guerra Mundial en Europa. Durante estos años millones de personas fueron asesinadas pero los judíos fueron el único grupo escogido para su aniquilación sistemática y total por Hitler y su partido nacional socialista (Nazi). Seis millones de judíos fueron destruidos (asesinados, aniquilados) de los cuales más de un millón y medio fueron niños.

Es por la relevancia de la historia, la motivación que hace a nosotros, generaciones posteriores a la Shoá a que queramos asumir la responsabilidad de aprender y transmitir lo ocurrido, pero también conocer las historias individuales de las personas que vivieron aquel horror, mediante distintos recursos como por ejemplo diarios íntimos escritos por víctimas de aquel horror.

¿Qué es un diario íntimo?

El diario íntimo/personal es definido como un subgénero de la biografía y en concreto de la autobiografía. Se trata de un libro, inicialmente en blanco, donde se escriben textos fragmentarios ordenados por fechas destinados a una lectura ulterior y privada de quien lo confecciona. En un diario íntimo, se escriben meditaciones o hechos pasados recientes que afectan al autor, que derivan a veces en profundas exploraciones de la mente. También puede plantearse como un lugar donde expresar o desahogar los sentimientos.

Son los detalles de los diarios personales, palabras, signos de interrogación, de exclamación, comas, errores de ortografía, y demás, los que permiten analizar con mayor profundidad las emociones y la personalidad de quien lo escribe.

Para la historia, como disciplina, una de las formas de clasificar a las fuentes y documentos es determinando si son primarios o secundarios. Los primarios son aquellos que contienen información original del

autor/a y no han pasado por ninguna clase de tratamiento. En cambio, los secundarios son el resultado de aplicar tratamiento a los documentos primarios.

Los diarios íntimos son documentos primarios al haber sido escritos por las víctimas de la Shoá y no haber sido modificados. En este tipo de textos, sus autores no intentaron distorsionar en ningún momento sus sentimientos, ya que lo que escribían era para ellos mismos, permitiéndonos a nosotros, los que tenemos la posibilidad de leer un diario íntimo de otro, conocerlos con profundidad.

¿Cómo nos ayuda un diario íntimo escrito en tiempos de la Shoá a comprender lo ocurrido?

A través del enfoque de los diarios íntimos escritos durante la Shoá el lector adquiere una comprensión auténtica de la destrucción de la vida de los seis millones de judíos que perecieron, pero también se genera una identificación, empatía mental y afectiva con las víctimas ya que tenemos la posibilidad de conocer otros aspectos de sus vidas, otros hechos que les ocurrían más allá de la ya conocida masacre. Al leer un diario de estas características estamos observando en primera persona los hechos y los sentimientos más profundos del autor del diario, observando todo a través de sus ojos.

Aun así, aunque se deba “violar” esta intimidad leyendo sus diarios hoy en día, es la única manera que encontramos para unirnos más a ellos, los que vivieron en carne propia la Shoá, para poder entender con más profundidad lo ocurrido, y así transmitirlo para que nunca más vuelva a ocurrir.

Un diario íntimo escrito durante la Shoá es un testimonio directo acerca de los eventos cotidianos que se vivían en esa época, representando una fuente primaria para la historia universal.

La importancia que tiene el testimonio de un diario íntimo en la Shoá, se debe a que al tratarse de un documento escrito en primera persona, genera un acercamiento y nos permite, en la actualidad tener contacto más directo con lo ocurrido en la Shoá. Nos permite además, conocer como vivieron en un mundo de caos. Es decir, los diarios íntimos escritos en la época, nos acercan a cómo era la vida cotidiana de quienes los escribieron durante esos tiempos.

¿Por qué elegí los diarios íntimos de los niños específicamente?

“¿Disfrute yo de la infancia de algún modo? ¿Tuvo alguna infancia el otro millón de niños que sufrieron el mismo destino que yo?” Java Kwinta (12 años), Polonia.

La infancia o niñez es un término amplio aplicado a los seres humanos que se encuentran en fases de desarrollo comprendidas entre el nacimiento y la adolescencia.

En el año 1989, se firmó la declaración de los derechos de los niños en la cual dice que los derechos de la infancia son inalienables e irrenunciables, por lo que ninguna persona puede vulnerarlos o desconocerlos bajo ninguna circunstancia. A pesar de que su vigencia comenzó a regir décadas posteriores a la de la Shoá, los derechos de los niños nos permiten analizar la cantidad y la gravedad de derechos que les pisotearon los nazis a los niños judíos.

Durante la Shoá, los niños judíos no fueron simplemente eliminados en el curso de los acontecimientos, por coincidencia o al azar. Fueron los niños judíos quienes sufrieron el proceso gradual de la legislación, las directivas, los decretos y los transportes que fueron específicamente concebidos y dirigidos contra ellos por los nazis. Durante el transcurso de esos terribles años, casi todos los derechos de los niños se vieron violados, sin importancia alguna.

Los líderes nazis estaban obsesionados con la idea de moldear niños alemanes perfectos. Era el niño quien iba a asegurar el futuro de la raza alemana pura. Por eso es que los nazis estaban obsesionados con la destrucción de cualquier niño que pudiera corromper la sangre alemana y malograr el plan nazi en la formación de “súper niños” alemanes. Los primeros en su lista eran los judíos.

Debido a la barbarie nazi con los niños judíos es que muchos de estos sintieron como su condición de niños fue salteada durante la Shoá, transformándose directamente en “adultos”, con todas las responsabilidades que implica esta última condición. Muchos de esos niños también fueron separados de sus padres, entregados a

Conventos, familias no judías y demás para poder ser salvados. Muchos de esos niños que hoy en día viven, ya siendo adultos, han luchado años enteros por re construir su identidad y sueñan con esa niñez que les fue arrebatada, con sus padres de origen que nunca llegaron a conocer y con toda una historia por formar de nuevo.

A continuación se demostrará con citas extraídas de diarios íntimos, y a través de algunos testimonios, los derechos y las condiciones sencillas de la niñez que la época no les proporcionó a los niños judíos:

-Alimentación necesaria para su crecimiento:

- *“Vivimos malos tiempos. Cada hora es más difícil que la anterior. Siempre tuvimos bastantes provisiones y hoy es difícil adquirir la comida del día. Continuamente alguien viene a pedir. Todos quieren comer; así de grande es su necesidad.”* (Diario íntimo de David Rubinowicz, 10 de julio 1941, gueto de Kielce, Polonia)

- *“Recibías alimento una vez por día. Nos daban café negro y pan...una pequeña porción de pan negro que no sabía muy bien, pero sabía muy bien para nosotros y nos daban un poco de sopa aguachenta... Tenías que esperar veinticuatro horas para la próxima comida, así es que realmente la comida era algo que tú estabas esperando. Era el momento más importante del día.”* (Rose Kaplovitz, 11 años, Polonia)

-Condiciones higiénicas para su desarrollo:

-*“El tifus brotaba enseguida en el campo debido a que todos estábamos tan sucios.”* (George Grossman, 14 años, Polonia)

-Jugar con los amigos:

- *“Hace sol, el cielo está de un azul profundo, hace una brisa hermosa y yo tengo unos enormes deseos de... ¡de todo! Deseos de hablar, de ser libre, de ver a mis amigos, de estar sola.”* (Ana Frank, 12 de Febrero de 1944, Amsterdam, Holanda).

-Libertad:

- “(...) Debo calmarme y dejar de empapar la almohada con lagrimas. ¿Y por culpa de quien o de que estoy llorando? No será por Janek¹, claro que no. ¿Y quién la tiene entonces? Probablemente lloro la falta de libertad. Estoy asqueada, harta de estas casas grises y del miedo continuo en el rostro de todo el mundo.” (Diario íntimo de Rutka Laskier, 8 de marzo de 1943, gueto de Bedzin, Polonia)

- “(...) Por eso, nos iremos por propia iniciativa y no esperaremos a que vengan por nosotros² (...) El escondite estaba situado en el edificio donde tenía las oficinas papá. (...) Me angustia más de lo que puedo expresar el que nunca podamos salir fuera, y tengo mucho miedo de que nos descubran y nos fusilen. Eso no es, naturalmente, una perspectiva demasiado Halagüeña.” (Diario de Ana Frank, 28 de septiembre de 1942, Ámsterdam, Holanda).

- “Desde hace mucho tiempo, no ha habido tan buen clima como hoy. Con libertad todo podría ser maravilloso. Pero no es posible salir ni a los alrededores de la aldea. Estamos encadenados como perros al muro.” (Diario íntimo de David Rubinowicz, 18 de Abril 1942, gueto de Kielce, Polonia).

- Pequeños problemas (sin grandes preocupaciones):

- _____ “Encontré a Ancel. Dijo que se llevaron a mi padre también. Entonces comencé a llorar. He perdido todo; ahora extraño a papá (...).” (diario íntimo de David Rubinowicz, 5 de mayo de 1942, gueto de Kielce, Polonia).

- Educación:

- _____ “Cuando pienso en como solía ir a la escuela, siento que van a saltarme las lagrimas; y hoy debo quedarme en casa y no puedo ir a ninguna parte”. (David ,12 años, Polonia)

¹ Janek fue el chico con el que Rutka Laskier se dio su primer beso. Tenía momentos en los cuales se sentía atraída por él, y otro en los que no. En este momento no demuestra preocupación por Janek.

² Hasta acá habla el papa de Ana Frank, Otto Frank. A partir de acá sigue la autora del diario.

- _____ *“La escuela era una pérdida de tiempo. No se nos sometían a pruebas, tan solo nos calificaban con las notas más bajas. Nadie siquiera nos prestaba atención. Era como si no fuéramos a la escuela, directamente.”*

(Berta Lautman, 14 años, Checoslovaquia).

- _____ *“Lo que más anhelo yo es una casa propia, poder moverme libremente y que alguien me ayude en las tareas, o sea, ¡volver al colegio!”* (Diario de Ana Frank, 23 de Julio de 1943, Ámsterdam, Holanda).

- No trabajar (o por lo menos no obligatoriamente ni siendo forzados):

- *“(...) El día del juicio empezó enseguida (...) Kuczynski³ llegó a las tres de la tarde y entonces comenzó la selección: -1- significaba regresar a casa; -1 A- ir a trabajos forzados, lo cual era mil veces peor que le deportación (...) Mama, papa y mi hermanito fueron enviados al grupo 1, y yo al grupo 1 A. Entonces, vi tantas desgracias que sería inútil intentar describirlo con palabras”* (Diario íntimo de Rutka Laskier, 6 de febrero de 1943, gueto de Bedzin).

Las condiciones que requiere una niñez sencilla⁴ tales como: comida suficiente, condiciones higiénicas para su desarrollo, educación, juego con los amigos, un poco de cariño, pequeñas alegrías y pequeñas tristezas, son exigencias que la época no les proporcionó a los niños judíos.

Esta sencilla infancia fue borrada por una de las mayores barbaries que ha conocido la humanidad. Todas las atrocidades que vivieron los más jóvenes fue por una única condición: ser judío.

³ El teniente de la SS Friederich Kuczynsky, puesto al frente del Judischer Ordnungsdienst (fuerzas del orden empleadas en guetos y campos de concentración).

⁴ Concepto extraído del libro “Diario de un niño judío” de David Rubinowicz

Cortometraje “El papel de la memoria”

A lo largo de la monografía se analizaron los diferentes aspectos de la vida de los niños que vivieron en la Shoá, a partir de sus diarios íntimos. Al utilizar los diarios íntimos como recurso para entender la Shoá se genera un acercamiento entre aquella víctima que volcó todos sus sentimientos en un diario- libro y el lector del mismo.

El cortometraje intentará generar un impacto en el espectador al tratarse de la vida de una chica con todos sus matices, todos los aspectos de la vida (habitualmente cuando uno lee en un libro de texto cuesta detenerse a pensar en ellos) para poder continuar con la filosofía educativa de Yad Vashem⁵ la cual plantea a “la personificación de las víctimas” de la Shoá como eje fundamental para poder enseñarla y transmitirla.

Es por esto, que el objetivo de este cortometraje es lograr comprender como un diario íntimo escrito por un niño durante la Shoá puede ayudarnos a conectarnos con aquellas víctimas del horror, para poder así intentar entender o bien acercarse a lo ocurrido.

¿Por qué transmitir la Shoá a partir de un cortometraje?

Un cortometraje es una producción audiovisual o cinematográfica que dura menos de 30 minutos. Una producción cinematográfica de corta duración suele ser un recurso muy útil que generalmente causa un gran impacto y diferente en el espectador, ya que estimula varios sentidos en forma simultánea, tal como plantea Martí Curpons Perpiña⁶:

⁵Centro mundial de documentación, investigación, educación y conmemoración oficial israelí constituida en memoria de las víctimas de la Shoá, fundada en 1953.

⁶ Analista del impacto del cine en las sociedades.

(...) “Si el sabio refranero popular ya nos advertía que una imagen vale más que mil palabras, en el caso de los procesos de comunicación esto se convierte en un axioma inapelable. El impacto emocional y la capacidad de empatía que tiene la imagen de movimiento no lo puede alcanzar ningún otro medio de comunicación” (...)

Dado que los recursos audiovisuales ocupan un espacio primordial en las sociedades de hoy en día, utilizar un corto para llegar a los espectadores genera un paralelismo con nuestra vida cotidiana, al ser un recurso muy presente en esta. Por lo cual, utilizar una representación fílmica para entender la Shoá sería acompañar el desarrollo de la sociedad actual.

Por todo esto, decidí que la manera de transmitir la importancia que tienen hoy en día los diarios íntimos de los niños escritos en la Shoá, es mediante una puesta en escena.

Ver cortometraje “El Papel de la Memoria”

Una vez observado el cortometraje

“Una película no basta con verla. Hay que analizarla con ojo crítico con el fin de sacarle todo el partido posible, comprenderla mejor y del cine como contador de historias, como transmisor de valores y como portador de arte y de conocimientos.”⁷

Al terminar de observar películas o cortometrajes, muchas veces nos quedamos pensando en ciertos aspectos de la película que tal vez quedaron inconclusos o algunos han sido ya entendidos, pero poseen más de una posible interpretación. A pesar de esto, pocas veces nos detenemos a analizar estos aspectos con profundidad.

A continuación, se presentaran ciertos puntos para tratar y reflexionar en distintos ambientes (ya sea de educación formal/no formal, instancias de debate, etc.) para profundizar algunos aspectos de los

⁷ Extracto del libro “Actas del encuentro de grupos de trabajo” en el apartado “¿Cómo utilizar el cine para la educación en valores?”. Escrito por Enrique Martínez y Salanova Sánchez, del Centro de Profesorado de Málaga.

mencionados en el cortometraje, ya que este además, abre una variedad de posibles interpretaciones. A su vez, una instancia de “puesta en común” es muy enriquecedora para todos los presentes, para lograr entender aspectos que antes no habían entendido, o que ya habían o que ya habían comprendido pero pudiendo enfocarlos de otra manera. Y también, para poder generar intercambio con el resto de las personas, obteniendo otros puntos de vista.

Los puntos para analizar son simplemente disparadores de debate para detenernos en ciertos aspectos relevantes del corto y analizarlos.

Puntos para análisis:

- ¿Qué importancia tiene que la vida de la “chica polaca” previa a la Shoá haya tenido muchos aspectos en común con la “chica argentina” actual?
- ¿Cómo se ve reflejado en el corto el proceso gradual de la Shoá (legislaciones antijudías, pobreza, deportaciones, etc.)?
- ¿Qué aspectos de la infancia fueron cambiando en la vida de la chica polaca?
- ¿Por qué habrá sido tan importante para la chica polaca llevar el diario íntimo a escondidas de su padre?
- ¿Es una forma de resistencia la escritura de un diario íntimo durante la Shoá?
- En el cortometraje se ven reflejados algunos aspectos de nuestras vidas cotidianas como la utilización de redes sociales para difundir ciertos temas, ¿Cómo podemos fomentar la memoria de las víctimas de la Shoá a través de las redes sociales?
- En el final, se muestra como aquella sobreviviente de la Shoá encuentra en un post de Facebook⁸, una de las frases que ella había escrito en su diario íntimo. ¿Qué simboliza no haberle dado me gusta y sí haberlo compartido? ¿Cuál será la importancia de que nosotros aprendamos sobre lo ocurrido en la Shoá para “compartirlo”?
-

⁸ Red social creada por Mark Zuckerberg en el año 2004.

Conclusión

En una época como la de la Shoá, en la que los niños tuvieron que soportar semejantes atrocidades, tuvieron que buscar diferentes maneras de canalizar todas esas mezclas de emociones que sentían (injusticia, bronca, dolor, pequeñas alegrías, pérdidas, etc.), tal como plantea Ana Frank en las primeras páginas de su diario:

“Para alguien como yo es una sensación muy extraña la de escribir un diario, (...) tengo ganas de escribir y mucho más aun de desahogarme y sacarme de una vez más unas cuantas espinas (...) Si, es cierto, el papel es paciente, pero como no tengo intención de enseñarle nunca a nadie este cuaderno de tapas duras llamado pomposamente –diario- a no ser que alguna vez en mi vida tenga un amigo o una amiga que se convierta en el amigo o amiga –del alma-, lo más probable es que a nadie le interese.”

Se debe remarcar la última oración ya que Ana plantea que el diario es para su lectura personal primordialmente. Es por esto que la escritura de un diario íntimo forma parte de la resistencia moral judía durante la Shoá, pero con la particularidad de estar resistiendo de forma inconsciente, ya que Ana Frank, por ejemplo, no tenía intención de dejar un registro de lo ocurrido para las generaciones futuras en el momento en el que lo escribía.

Por otro lado, el recurso de los diarios íntimos escritos durante la Shoá intenta contraponerse a uno de los principios llevados a cabo por los nazis: la deshumanización, el intento de hacerles creer a las víctimas que ellos no eran personas. Los diarios íntimos escritos durante la Shoá demuestran exactamente lo contrario ya que mediante la mezcla de sentimientos volcados por los autores de los diarios en ellos, la resistencia inconsciente de escribir y dejar un testimonio para las generaciones futuras, demuestra como ellos, a pesar de todas las atrocidades que les ocurrían, seguían siendo personas.

Los diarios personales, les permitieron a los chicos exponer que lo que allí había eran personas, que todavía, a pesar de todo lo que se les hacía pasar, encontraban la posibilidad de plasmar lo que sentían, de

escaparse, quizás por un rato, de lo que vivían, o de dejar testimonio mediante un diario íntimo, en los que el candor y la diversidad de sus palabras nos revelan sus personalidades y sus sentimientos más profundos.

Es por todo esto que nosotros, generaciones posteriores a la Shoá debemos “COMPARTIR” (tal como muestra la escena final del cortometraje) lo sucedido en la Shoá para mantener viva la memoria de sus víctimas, asumiendo NOSOTROS, los jóvenes, la responsabilidad de transmitir lo ocurrido en el episodio más trágico de la historia y debemos utilizar los diarios íntimos como un recurso para comprender la Shoá con mayor profundidad.

Bibliografía:

- “El cuaderno de Rutka”, Diario intimo de Rutka Laskier.
- “Diario de un niño judío”, Diario intimo de David Rubinowicz.
- “El diario de Ana Frank”, Diario intimo de Ana Frank.
- “Quería volar como una mariposa”, La historia de Jana Gofrit.
- “A través de nuestros ojos”, Itzhak B. Tatelbaum.
- Cuadernillo de Shoá, de Buenos Aires Ciudad.
- Holocausto y memoria. Israel Gutman.
- Enciclopedia del Holocausto. Yad Vashem.
- <http://www.yadvashem.org/>